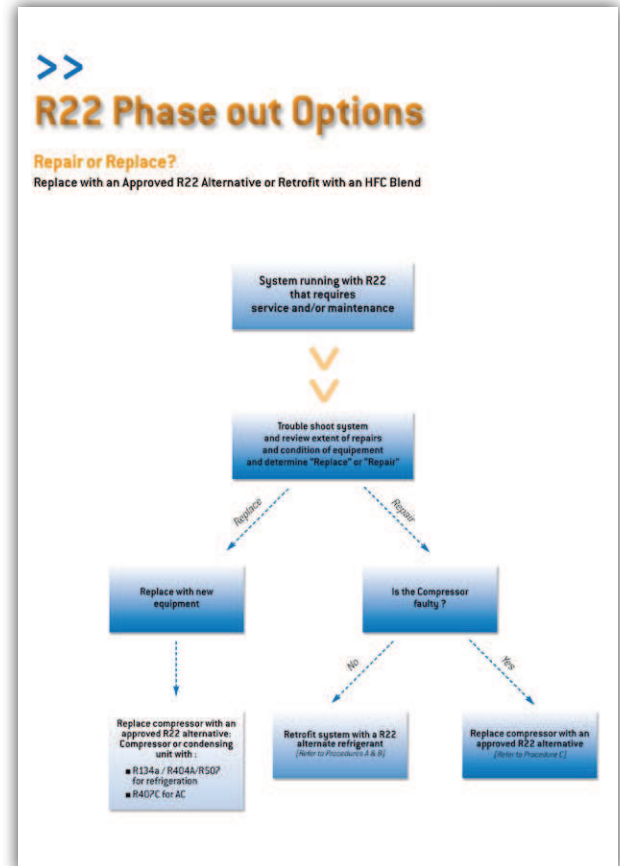




Compresseurs / Compressors

	Modèles Models	Tension Voltage	Figure n° Picture n°	Hauteur Height	Fixation (mm) Mounting plate (mm)		
					Standard Standard	Variante 1 Option 1	Variante 2 Option 2
	AEZ4425E	A,F,G	2	186	170x70	165x101,6	
	AEZ4430E	A,F,G	2	186	170x70	165x101,6	
	AEZ4440E	A,F,G	3	199	178x114,3	165x101,6	170x70
	AEZ9440T	A,F,G	3	199	178x114,3	165x101,6	170x70
	CAE4450E	A,F,G	3	212	178x114,3	165x101,6	170x70
	CAE9450T	A,F,G	3	212	178x114,3	165x101,6	170x70
	CAE9460T	A,F,G	3	212	178x114,3	145x101,6	170x70
	CAJ/TAJ9480T	A,F,G,T	4	271	203,2x122,2		
	CAJ/TAJ9510T	A,F,G,K,T	4	282	203,2x122,2		
	CAJ/TAJ9513T	A,F,G,T,D	4	282	203,2x122,2		
	CAJ4517E/TAJ4517T	F,G,K,T	4	282	203,2x122,2		
	CAJ/TAJ4519T	F,G,K,T	4	282	203,2x122,2		
	FH/TFH4522F	F,G,T	5	354	190,5x190,5		
	FH/TFH4524F	F,G,K,T	5	354	190,5x190,5		
	FH/TFH4531F	F,G,K,T	5	370	190,5x190,5		
	TFH4540F	K,T	5	370	190,5x190,5		
	FHD/TFHD4548F	F,T	15	455	660x190,5		
	FHD/TFHD4542F	F,T	15	455	660x190,5		
	TAG4544T	K,T	6	368	190,5x190,5		
	TAG4553T	K,T	6	381	190,5x190,5		
	TAG4561T	K,T	6	381	190,5x190,5		
	TAG4568T	K,T	6	393	190,5x190,5		
	TAG4573T	K,T	6	393	190,5x190,5		
	TAGD4590T	K,T	16	540	660x190,5		
	TAGD4610T	K,T	16	570	660x190,5		
	TAGD4612T	K,T	16	565	660x190,5		
	TAGD4614T	K,T	16	575	660x190,5		
	TAGD4615T	K,T	16	575	660x190,5		





Groupes de condensation / Condensing units



Modèles Models	Débit d'air (m³/h) Air flow (m³/h)	Volume bouteille Liquid refrigerant volume	Production frigorifique (Watts) Refrigerating capacity (Watts) EN13215 RTG 20°C							EN13215 SH 10K		Ø conduite For tubing O.D.		Encembrement Overall dimensions							Figure n° Picture n°	
			-15°C	-10°C	5°C	0°C	7.2°C	10°C	15°C	Poids frig. (kg) Refr. (kg)	Poids (kg) Weight (kg)	Aspirant* Suction	Départ liquide Liquid line	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)			
AEZT442SEHR	410	0,75			202	257	317	384	491	536	420	244	253	9.5 - 3/8"	6.35 - 1/4"	203	404	257	322	195	240	7
AEZT4430EHR	800	0,75			278	340	411	490	619	673	775	323	335	9.5 - 3/8"	6.35 - 1/4"	213	498	298	338	345	280	9
AEZT4440EHR	980	0,75			378	469	572	687	872	951	1098	446	404	9.5 - 3/8"	6.35 - 1/4"	233	498	298	338	345	280	9
AEZT9440TMHR	980	0,75	243	306	382	471	572	687	873	951	1100	448	385	9.5 - 3/8"	6.35 - 1/4"	233	498	298	344	345	280	10
CAET4450EHR	1130	0,75			464	592	735	894	1149	1256	1457	563	506	9.5 - 3/8"	6.35 - 1/4"	246	494	338	433	310	385	12
CAET9450TMHR	1130	0,75	284	369	472	593	733	890	1146	1254	1460	564	438	9.5 - 3/8"	6.35 - 1/4"	246	494	338	433	310	385	11
CAET9460TMHR	1130	0,75	350	456	578	717	870	1039	1307	1418	1627	681	540	9.5 - 3/8"	6.35 - 1/4"	246	494	338	433	310	385	11
CAJT/ TAJT9480TMHR	1130	1,5	489	643	816	1010	1222	1452	1814	1964	2242	959	679	12.7 - 1/2"	9.5 - 3/8"	310	485	340	430	310	385	13bis
CAJT/ TAJT9510TMHR	980	1,5	600	768	965	1190	1442	1720	2165	2351	2700	1130	844	15.9 - 5/8"	9.5 - 3/8"	323	610	392	512	326	472	14bis
CAJT/ TAJT9513TMHR	2200	1,5	666	907	1184	1494	1842	2221	2823	3073	3541	1422	1064	15.9 - 5/8"	9.5 - 3/8"	323	610	450	515	326	472	14bis
CAJT4517EHR / TAJT4517THR	2200	2,35			1415	1734	2105	2520	3194	3480	4018	1640	1155	15.9 - 5/8"	9.5 - 3/8"	323	610	450	515	326	472	17
CAJT4519THR	3540	2,35			1907	2331	2822	3378	4288	4675	5409	2214	1577	15.9 - 5/8"	9.5 - 3/8"	323	610	545	575	390	472	18
FHT/TFHT4524FHR	3070	2,35			2037	2594	3222	3914	5018	5480	6345	2469	1437	15.9 - 5/8"	9.5 - 3/8"	397	617	540	571	390	472	19
FHT/TFHT4531FHR	4800	6			2997	3691	4452	5278	6575	7110	8106	3511	2271	22.2 - 7/8"	9.5 - 3/8"	415	642	469	1002	405	854	21
TFHT4540FHR	6400	4			3531	4422	5405	6477	8168	8869	10175	4203	2944	22.2 - 7/8"	9.5 - 3/8"	431	650	565	1080	405	934	22
TAGT4544THR	6000	4			3886	4831	6028	7469	9965	11064	13193	4600	2934	22.2 - 7/8"	9.5 - 3/8"	439	644	565	1080	405	934	30
TAGT4553THR	6000	4			4507	5506	6793	8362	11105	12320	14486	5234	3519	22.2 - 7/8"	9.5 - 3/8"	452	644	565	1080	405	934	30
TAGT4561THR	6000	9,5			4928	6004	7983	9661	12234	13200	15199	6086	4028	28.6 - 1 1/8"	12.7 - 1/2"	452	644	565	1080	405	934	31
TAGT4568THR	6500	9,5			5526	7244	9110	11120	14252	15540	17923	6894	4474	28.6 - 1 1/8"	12.7 - 1/2"	464	650	565	1080	350	934	31
TAGT4573THR	6500	9,5			5876	7572	9454	11514	14778	16136	18672	7193	4758	28.6 - 1 1/8"	12.7 - 1/2"	464	650	565	1080	350	934	31
TAGDT4590THR	10500	11,5			6995	8842	10958	13334	17194	18828	21915	8396	5740	28.6 - 1 1/8"	19 - 3/4"	444	720	868	1417	667	1383	34
TAGDT4610THR	10500	11,5			8073	10222	12600	15197	19300	21003	24175	9702	6460	28.6 - 1 1/8"	19 - 3/4"	459	720	868	1417	667	1383	34
TAGDT4612THR	9450	11,5			10031	12808	15841	19121	24246	26360	30278	12151	7765	34.9 - 1 3/8"	22.2 - 7/8"	459	720	868	1417	667	1383	34
TAGDT4614THR	9450	11,5			10514	13298	16505	20121	26020	28523	33261	12608	9309	34.9 - 1 3/8"	22.2 - 7/8"	471	720	868	1417	667	1383	34

Modèles Models	Tension A A Voltage Code		Tension C C Voltage Code		Tension F F Voltage Code		Tension G G Voltage Code		Tension K K Voltage Code		Tension T T Voltage Code	
	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)
AEZT442SEHR											1,8	2,7
AEZT4430EHR											2,2	3,7
AEZT4440EHR											2,9	4,2
AEZT9440TMHR											2,2	3,4
CAET4450EHR											3,7	5,6
CAET9450TMHR											2,9	4,3
CAET9460TMHR											3,4	5,6
CAJT/ TAJT9480TMHR											3,9	6,1
CAJT/ TAJT9510TMHR											4,9	7,7
CAJT/ TAJT9513TMHR											6,2	9,7
CAJT4517EHR / TAJT4517THR											6,5	11
CAJT4519THR											2,8	4,1
FHT/TFHT4524FHR											3,4	4,8
FHT/TFHT4531FHR											4	5,5
TFHT4540FHR											15	22,7
TAGT4544THR											7	9,5
TAGT4553THR											7,5	11,1
TAGT4561THR											8,3	13,1
TAGT4568THR											10,6	16,1
TAGT4573THR											10,4	16,7
TAGDT4590THR											11,3	19,1
TAGDT4610THR											14,1	21,2
TAGDT4612THR											15,1	25,2
TAGDT4614THR											17,6	31

R-134a

FROID MÉNAGER
DOMESTIC REFRIGERATION



Compresseurs / Compressors

Modèles Models	Cylindres [cm³] Displacement [cm³]	Charge en huile [cm³] Oil charge [cm³]	Refrigerant Cooling	Production frigorifique (Watts) Refrigerating capacity (Watts) EN12900 RTG 32°C					Temp. condensation 55°C Condensing temp. 55°C SH 10K		Ø conduite For tubing O.D.	Tension A A Voltage Code													
				-35°C	-30°C	-23.3°C	-20°C	-15°C	-10°C	Prod. frig. [W] Refrigerat. [W]		Pabs [W]	100V 50Hz / 115V 60Hz 1-												
													In [A]	Id [A]	Im [A]										
THB1324Y	2,7	270	N	19	29	47	58	78	103	44	48	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 11.1 Pg : 6.3										
THB1335Y	3,79	270	N	29	43	68	84	110	141	65	71	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 9.4 Pg : 5.89										
THB1340Y	4,23	270	N	35	53	84	101	131	165	80	82	6.15-1/4"	4.95-3/16"	6.15-1/4"	RSIR Pa : 8.4 Pg : 3.6										
THB1350Y	5,2	270	N	38	60	98	120	159	204	92	106	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 9.4 Pg : 5.89										
THG1365Y	5,9	270	N	57	81	124	149	193	244	111	126	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 8.4 Pg : 3.6										
AEZ1370Y	8,1	250	N	65	92	142	173	227	291	135	149	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 8 Pg : 1.7										
AEZ1365Y	8,8	250	N/RH	57	90	149	184	245	315	140	176	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 8 Pg : 1.7										
AEZ1380Y	9,4	350	F/RH	75	114	180	215	272	336	172	223	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 6.43 Pg : 1.28										
AEZ1380Y	9,4	350	RH	75	116	180	215	272	336	178	219	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 6.43 Pg : 1.28										
AE1410Y	12	250	F/RH	74	122	209	261	351	456	195	226	6.35-1/4"	4.76-3/16"	6.35-1/4"	RSIR Pa : 7.95 Pg : 1.42										
CAE2410Y	12	250	F	73	121	208	261	351	456	195	226	7.9-5/16"	6.35-1/4"	7.9-5/16"	CSIR Pa : 4.7 Pg : 1.4										
AE1412Y	14,2	250	F	77	139	246	308	414	534	229	256	7.9-5/16"	6.35-1/4"	7.9-5/16"	RSIR Pa : 7.9 Pg : 1.3										
CAE2412Y	14,2	250	F	77	139	246	308	414	534	229	271	7.9-5/16"	6.35-1/4"	7.9-5/16"	RSIR Pa : 4.8 Pg : 1.3										
CAE2414Y	16,2	350	F	100	163	271	335	450	586	295	315	9.5-3/8"	6.35-1/4"	9.5-3/8"	CSIR Pa : 3.7 Pg : 1										

Tension C C Voltage Code	Tension F F Voltage Code					Tension G G Voltage Code					Tension K K Voltage Code					Tension T T Voltage Code											
	208V 50Hz / 230V 60Hz 1-					220V - 240V 50Hz 1-					208V - 220V 50Hz 1-					220V 50Hz / 220V 60Hz 3-					400V 50Hz / 440V 60Hz 3-						
Resistances Windings resistances	In [A]	Id [A]	Im [A]			Resistances Widings resistances	In [A]	Id [A]	Im [A]			Resistances moteur resistances	In [A]	Id [A]	Im [A]			Resistances Widings resistances	In [A]	Id [A]	Im [A]			Resistances Widings resistances	In [A]	Id [A]	Im [A]
						PTCSIR Pa : 25.4 Pg : 29.5	0.4	7	0.4			RSIR Pa : 40.8 Pg : 34	0.4	6.4	0.9												
						PTCSIR Pa : 31.9 Pg : 30.8	0.5	7.3	0.8			RSIR Pa : 44.2 Pg : 26	0.52	7	0.8												
						PTCSIR Pa : 20.5 Pg : 23.5	0.6	9				RSIR Pa : 40.5 Pg : 26.7	0.6	8	1												
						PTCSIR Pa : 21.1 Pg : 18.7	0.7	9.2	1.1			RSIR Pa : 36.7 Pg : 15.7	0.8	9.4	1.2												
						RSIR Pa : 31.9Pg Pg : 18.49	0.8	12.2	1.4																		
						PTCSIR Pa : 26.7 Pg : 9.1	1.2	11	2.1			RSIR Pa : 41 Pg : 7.7	1.3	12	2.1												
						PTCSIR Pa : 31.7 Pg : 9.1	1.2	10				RSIR Pa : 48 Pg : 7.8	1.3	11	2.2												
RSIR Pa : 33.1 Pg : 5.6	1.4	16	2.8			PTCSIR Pa : 27.3 Pg : 6.7	1.7	10	2.7			RSIR Pa : 33.1 Pg : 5.6	1.7	16	2.8												
						CSIR Pa : 30.2 Pg : 6.8	1.8	12	2.9																		
RSIR Pa : 46.4 Pg : 6.4	1.9	14	3			RSIR Pa : 40.8 Pg : 6.9	1.8	14	2.8			RSIR Pa : 46.4 Pg : 6.4	1.9	14	3												
						CSIR Pa : 30.2 Pg : 6.8	1.7	11	3			RSIR Pa : 20.4 Pg : 6	2	13	3.1												
RSIR Pa : 38.6 Pg : 4.5	2.4	19	3.5			RSIR Pa : 40.8 Pg : 6.9	1.8	14	2.8			RSIR Pa : 24.3 Pg : 5.4	2.1	19	3.3												
						CSIR Pa : 30.2 Pg : 6.8	1.9	13	2.9			CSIR Pa : 18.4 Pg : 5.4	2.1	14	3.8												
						CSIR Pa : 30.2 Pg : 6.8	2.1	17	3.3			CSIR Pa : 7.1 Pg : 4.6	2.3	19.2	3.7												



Compresseurs / Compressors

	Modèles Models	Tension Voltage	Figure n° Picture n°	Hauteur Height	Fixation (mm) Mounting plate (mm)		
					Standard Standard	Variante 1 Option 1	Variante 2 Option 2
	THB1324Y	F,G	1	151	170x70		
	THB1335Y	A,F,G	1	151	170x70		
	THB1340Y	A,F,G	1	164	170x70		
	THB1350Y	A,F,G	1	164	170x70		
	THG1365Y	GS,LS,NS*	1	172	170x71		
	AEZ1370Y	A,F,G	2	186	170x70	165x101,6	
	AEZ1365Y	A,F,B	2	186	170x70	165x101,6	
	AEZ1380Y	A,C,F,G	2	199	170x70	165x101,6	
	AEZ2380Y	A,F	2	199	170x70	165x101,6	
	AE1410Y	A,C,F,G	2	199	165x101,6	178x114,3	170x70
	CAE2410Y	A,F,G	2	199	165x101,6	178x114,3	170x70
	AE1412Y	A,C,F,G	2	199	165x101,6	178x101,3	170x70
	CAE2412Y	A,F,B	2	199	165x101,6	178x114,3	170x70
	CAE2414Y	A,F,G	3	212	165x101,6	178x114,3	170x70

CONFORT CLIMATIQUE

La technologie rotative pour toutes les applications industrielles et confort climatique

Une performance optimale pour une consommation minimale

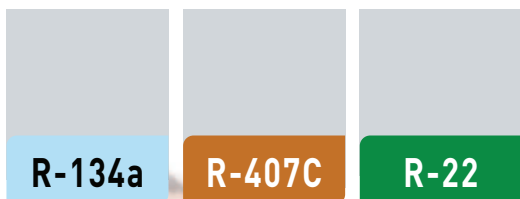
- La nouvelle génération de produits à haut rendement
- Conçue pour les applications à hautes températures de fonctionnement
- Compacte, robuste et silencieuse



Groupes de condensation / Condensing units

Modèles Models	Débit d'air (m³/h) Air flow (m³/h)	Volume bouteille Liquid refrigerant volume	Production frigorifique (Watts) Refrigerating capacity (Watts) EN13215 RTG 32°C						Temp. condensation 55°C Condensing temp. 55°C SH 10K		Ø conduite For tubing O.D.			Encadrement Overall dimensions					
			-35°C	-30°C	-23.3°C	-20°C	-15°C	-10°C	Prod. frig. (W) Refrig. (W)	Puls (W)	Aspirat. Suction	Départ liquide Liquid line	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Figure n° Picture n°
THB1335YB	205	0	45	64	94	114	144	182	87	104	6.35-1/4"	6.35-1/4"	184	350	227	309	195	240	2
THB1350YB	205	0	73	97	138	162	203	251	126	133	6.35-1/4"	6.35-1/4"	184	350	227	309	195	240	2
THG1345YB	205	0	82	104	150	177	222	274	138	137	6.35-1/4"	6.35-1/4"	184	350	227	309	195	240	2
AEZ1365YB	205	0	102	141	205	241	301	368	187	162	6.35-1/4"	6.35-1/4"	203	353	194	284	230	175	3
AEZ1380YB	205	0	113	154	219	254	312	376	201	248	9.5-3/8"	6.35-1/4"	221	353	194	264	230	175	3
AEZ2380YBR	340	0,75	115	171	249	289	352	417	229	251	9.5-3/8"	6.35-1/4"	214	397	225	312	195	240	5
AE1410YB	340	0	127	200	301	351	430	510	275	265	9.5-3/8"	6.35-1/4"	216	397	225	309	195	240	4
CAE2410YBR	340	0,75	127	200	301	351	430	510	275	271	9.5-3/8"	6.35-1/4"	216	397	225	312	195	240	5
AE1412YB	340	0	168	238	341	394	485	580	313	304	9.5-3/8"	6.35-1/4"	216	397	225	309	195	240	4
CAE2412YBR	340	0,75	168	238	341	394	485	580	313	304	9.5-3/8"	6.35-1/4"	216	397	225	312	195	240	5

Modèles Models	Tension A A Voltage Code		Tension C C Voltage Code		Tension F F Voltage Code		Tension G G Voltage Code		Tension K K Voltage Code		Tension T T Voltage Code	
	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)	In (A)	Im (A)
THB1335YB							0,8	1,3				
THB1350YB							1,1	1,5				
THG1345YB							1,1	1,8				
AEZ1365YB	2,8	5			1,2	2,2	1,3	2,4				
AEZ1380YB					2	2,9						
AEZ2380YBR	3,5	5,3			2	2,7						
AE1410YB					2	3	2,1	3,2				
CAE2410YBR	4,9	7			2	3,2	2	3,3				
AE1412YB	4,7	7,2			2,1	3	2,2	3,5				
CAE2412YBR	5	7,2			2,2	3,1	2,4	4				



CONFORT CLIMATIQUE (CA)

AIR CONDITIONING AND HEATING (AC)





Compresseurs / Compressors

Modèles Models	Cylindres (cm³) Displacement (cm³)	Charge en huile (cm³) Oil charge (cm³)	Refrigerant Cooling	Production frigorifique (Watts) Refrigerating capacity (Watts) EN12900 SH 10K						EN 12900 SH 10K		Ø conduite For tubing O.D.		Tension A A Voltage Code				
				-10°C	-5°C	0°C	7.2°C	10°C	15°C	Prod frigo. Refrig. (W) 5°C	Phis (W)	12.7 - 1/2"	7.9 - 5/16"	100V 50Hz / 115V 60Hz 1-				
RK/TRK5450Y	11.4	414	F	618	759	936	1255	1400	1688	1149	456	12.7 - 1/2"	7.9 - 5/16"					
RK/TRK5480Y	18.1	414	F	1005	1241	1532	2048	2280	2736	1879	699	12.7 - 1/2"	7.9 - 5/16"	PSC Pa : 3.4 Pg : 0.8	6.7	40	10.5	
RK/TRK5512Y	24.4	444	F	1293	1595	1965	2620	2913	3491	2405	908	15.9 - 5/8"	7.9 - 5/16"	PSC Pa : 3.98 Pg : 0.55	9.6	54	16	

Tension C C Voltage Code					Tension F F Voltage Code					Tension G G Voltage Code					Tension K K Voltage Code					Tension T T Voltage code				
208V 50Hz / 230V 60Hz 1-					220V - 240V 50Hz 1-					208V - 220V 50Hz 1-					220V 50Hz / 230V 60Hz 3-					400V 50Hz / 440V 60Hz 3-				
Resistances enrouleur Widings resistances	In (A)	Id (A)	Im (A)	Im (A)	Resistances enrouleur Widings resistances	In (A)	Id (A)	Im (A)	Im (A)	Resistances enrouleur Widings resistances	In (A)	Id (A)	Im (A)	Im (A)	Resistances enrouleur Widings resistances	In (A)	Id (A)	Im (A)	Im (A)	Resistances enrouleur Widings resistances	In (A)	Id (A)	Im (A)	Im (A)
					PSC Pa : 11.4 Pg : 7.3	1.8	10	3												TRI : 19.9	1.5	12	2.1	
					PSC Pa : 3.3 Pg : 4.16	2.9	13	5.7												TRI : 19.9	1.9	12	2.1	
					PSC Pa : 4.3 Pg : 2.6	4	19	4												TRI : 19.9	2.1	12	2.7	

Modèles Models	Tension Voltage	Figure n° Picture n°	Hauteur Height	Fixation (mm) Mounting plate (mm)			
				Standard Standard	Variante 1 Option 1	Variante 2 Option 2	
RK/TRK5450Y		F,T	9	288	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK/TRK5480Y		A,F,T	9	288	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK/TRK5512Y		A,F,T	9	320	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°



Compresseurs / Compressors **UHT**

Ultra haute température évaporation / condensation pour application process cooling
Ultra high temperature evaporation / condensation pour application process cooling

Modèles Models	Cylindres (cm³) Displacement (cm³)	Charge en huile (cm³) Oil charge (cm³)	Refrigerant Cooling	Production frigorifique (Watts) Refrigerating capacity (Watts) EN12900 SH 10K								EN 12900 SH 10K		Ø conduite For tubing O.D.		
				-10°C	-5°C	0°C	7.2°C	10°C	15°C	20°C	Prod. frigo. (W) Refr. cap. (W) Refr. cap. (W)	Pipe (W)	Alésage* Suction	Résultat Disch.		
RK/TRK5450Y	11,4	414	F	581	740	932	1275	1433	1752	2124	1161	488	12.7 - 1/2"	7.9 - 5/16"		
RK/TRK5480Y	18,1	414	F	918	1178	1484	2019	2261	2745	3302	1842	695	12.7 - 1/2"	7.9 - 5/16"		
RK/TRK5512Y	24,4	444	F	1233	1581	1993	2714	3041	3695	4444	2477	822	15.9 - 5/8"	7.9 - 5/16"		

Modèles Models	Tension U U Voltage code			Tension XG XG Voltage code				
	230V 50Hz / 230V 60Hz 1-			400V 50 Hz / 440V 60Hz 3-				
	Résistances moteur resistances	In (A)	Id (A)	In (A)	Id (A)	Im (A)		
RK/TRK5450Y	CSR Pa : 6.7 Pg : 2.5	3,8	28,2	5,6	TRI : 13.5	1,9	15	2,4
RK/TRK5480Y	CSR Pa : 4.7 Pg : 2.5	3,8	29	7,6	TRI : 13.5	2	15	3,5
RK/TRK5512Y	PSC Pa : 4.9 Pg : 2.2	4,8	32	8,4	TRI : 13.5	2,3	15	3,7

Modèles Models	Tension Voltage	Figure n° Picture n°	Hauteur Height	Fixation (mm) Mounting plate (mm)		
				Standard Standard	Variante 1 Option 1	Variante 2 Option 2
RK/TRK5450Y	UXG	9	288	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK/TRK5480Y	UXG	9	288	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK/TRK5512Y	UXG	9	320	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°



Compresseurs / Compressors

	Modèles Models	Tension Voltage	Figure n° Picture n°	Hauteur Height	Fixation (mm) Mounting plate (mm)		
					Standard Standard	Variante 1 Option 1	Variante 2 Option 2
	AE5465C	F	3	212	178x114,3	165x101,6	
	AE5470C	F	3	215	178x114,3	165x101,6	
	AJ5519C	C,F	4 bis	258	203,2x122,2		
	AJ5512C	F	4 bis	258	203,2x122,2		
	AJ5513C	F	4 bis	271	203,2x122,2		
	AJTAJ5515C	C,F,T	4 bis	271	203,2x122,2		
	AJ5518C	F	4 bis	282	203,2x122,2		
	AJTAJ5519C	F,K,T	4 bis	282	203,2x122,2		
	FH/TFH5522C	F,T	5 bis	330	190,5x190,5		
	FH/TFH5524C	F,K,T	5 bis	330	190,5x190,5		
	FH/TFH5527C	F,T	5 bis	330	190,5x190,5		
	FH/TFH5531C	F,T	5 bis	354	190,5x190,5		
	FH/TFH5540C	F,K,T	5 bis	370	190,5x190,5		
	TAG5544C	K,T	6 bis	368	190,5x190,5		
	TAG5553C	K,T	6 bis	381	190,5x190,5		
	TAG5561C	T	6 bis	381	190,5x190,5		
	TAG5568C	T	6 bis	393	190,5x190,5		
	TAG5573C	T	6 bis	393	190,5x190,5		
	TAG5590C	K,T	16	560	660x190,5		
	TAGD5610C	K,T	16	570	660x190,5		
	TAGD5612C	T	16	565	660x190,5		
	TAGD5614C	T	16	575	660x190,5		
	TAGD5615C	T	16	575	660x190,5		
	RK5480C	F	9	280	3 Pts Ø176		
	RK5490C	F	9	280	3 Pts Ø176		
	RK5510C	F	9	290	3 Pts Ø176		
	RK5512C	F	9	290	3 Pts Ø176		
	RK5513C	F	9	312	3 Pts Ø176		
	RK5515C	F	9	312	3 Pts Ø176		
	RK/TK5518C	F,T	9	312	3 Pts Ø176		
	RK5512W	F	9	290	3 Pts Ø176		
	RK5513W	F	9	312	3 Pts Ø176		
	RK5515W	F	9	312	3 Pts Ø176		
	RK5518W	F	9	312	3 Pts Ø176		
	RG4549C	F	7 bis	263	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	RG4546C	F	7 bis	263	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	RG4549C	F	7 bis	263	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	RG4547C	F	7 bis	293	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	RG4548C	F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	RG4542C	A, F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	RG4510C	A, F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	RG4/TRG45512C	A, F, T	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
	HGA549C	F	8 bis	145	203,2x122,2		
	HGA546C	F	8 bis	145	203,2x122,2		
	HGA549C	F	8 bis	145	203,2x122,2		
	HGA547C	F	8 bis	146	203,2x122,2		
	HGA548C	A, F	8 bis	147	203,2x122,2		
	HGA542C	A, F	8 bis	147	203,2x122,2		
	HGA510C	A, F	8 bis	147	203,2x122,2		
	HGA/THGA5512C	A, F, T	8 bis	147	203,2x122,2		

Tecumseh Product Innovation
PRESS RELEASE

**COMMERCIAL REFRIGERATION
AIR CONDITIONING
THERMODYNAMIC SYSTEMS**

- Refrigerated display cases
- Air conditioners for telecommunication cabinets
- Industrial coolers
- Thermodynamic water heaters etc.

INNOVATION

High energy efficiency commitment: high-efficiency rotary technology to serve refrigeration specialists

The European Commission's commitment to reduce CO2 emissions by 20 % by 2020 is going to lead to a major change in the refrigeration and air conditioning industry. The EuP directive impacts directly applications for which rotary technology compressors are particularly suited, because of the new requirements for energy.

High efficiency thanks to eco-design

The high efficiency of rotary compressors is obtained through a design incorporating direct suction and a reduced number of moving parts. Direct suction reduces heat exchanger owing to the suction tube opening directly into the cylinder. The gases do not have time to gain superheat: the density remains high and the mass flow rate is optimized.

Energy savings of up to 30 %

Following a series of tests conducted in its Ceprac-certified laboratory, Tecumseh has evaluated the energy saving obtained by comparing the COP of condensing units equipped with rotary compressors with that of condensing units equipped with standard hermetic compressors.

COP: 200% (2000 BTU/HR) vs 200% (2000 BTU/HR) vs 300% (3000 BTU/HR)

Other remarkable advantages

Rotary technology also reduces the sound level and vibration while at the same time requiring little space. The compatibility with most refrigerants ensures its position as an optimum solution. Tecumseh rotary compressors are for example, approved for R134a, R404A/R407C/R410A and R290.

Thus, with optimised refrigerating capacity and electricity consumption reduced by 20 to 30%, rotary compressors offer unrivalled energy efficiency.

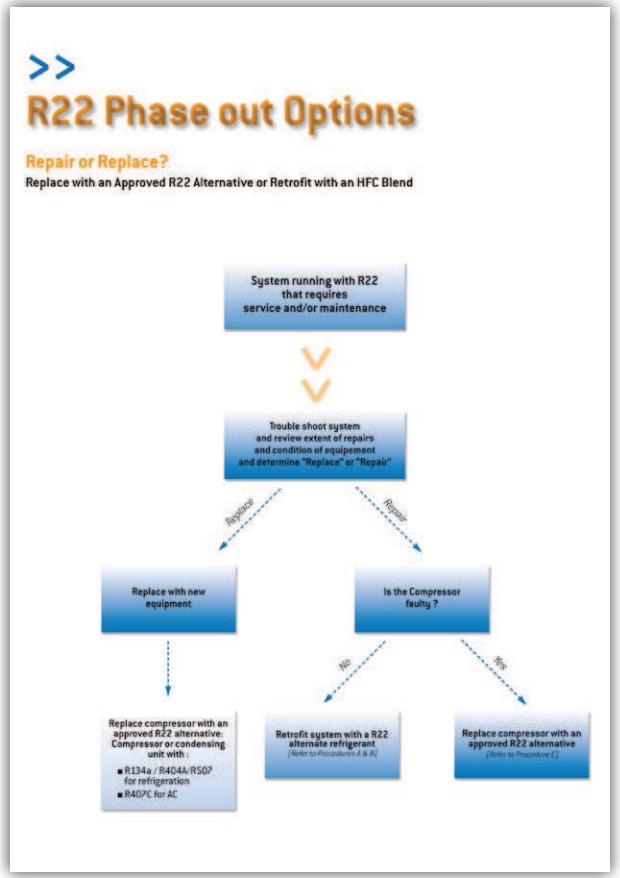
For further information, contact:
tecumseh@tecumseh.com
info@tecumseh.com

This saving can be as high as 30 % and leads to a significant saving of euros 50 to 180 per year* on the end user's electricity bill.



Compresseurs / Compressors

Modèles Models	Tension Voltage	Figure n° Picture n°	Hauteur Height	Fixation (mm) Mounting plate (mm)		
				Standard Standard	Variante 1 Option 1	Variante 2 Option 2
AE546E	A.C.F	3	212	178x114,3	165x101,6	
AE5470E	A.C.F	3	212	178x114,3	165x101,6	
AJ5510F	A.C.F.G	4 bis	258	203,2x122,2		
AJ5512E	A.C.F.G	4 bis	258	203,2x122,2		
AJ5515E	C.F.G	4 bis	271	203,2x122,2		
AJTAJ5515E	C.F.G.T	4 bis	271	203,2x122,2		
AJ5518E	C.F.G	4 bis	282	203,2x122,2		
AJTAJ5519E	C.F.G.T	4 bis	282	203,2x122,2		
FH/TFH522E	C.F.G.T	5 bis	330	190,5x190,5		
FH/TFH524E	C.F.G.K.T	5 bis	330	190,5x190,5		
FH/TFH527E	C.F.G.T	5 bis	330	190,5x190,5		
FH/TFH531E	C.F.G.K.T	5 bis	354	190,5x190,5		
FH/TFH540E	F.G.K.T	5 bis	370	190,5x190,5		
TAG544E	K.T	6 bis	368	190,5x190,5		
AG/TAG553E	C.K.T	6 bis	381	190,5x190,5		
AG/TAG554E	C.K.T	6 bis	393	190,5x190,5		
TAG556E	K.T	6 bis	393	190,5x190,5		
TAG557E	K.T	6 bis	393	190,5x190,5		
TAGD559E	K.T	16	560	660x190,5		
TAGD5610E	K.T	16	570	660x190,5		
TAGD5612E	K.T	16	585	660x190,5		
TAGD5614E	K.T	16	575	660x190,5		
TAGD5615E	K.T	16	575	660x190,5		
RK5490E	F.G	9	280	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5490E	F.G	9	280	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5510E	F	9	290	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5512E	F.G	9	290	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK/TK5513E	F.G.K	9	312	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5515E	F.G	9	312	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK/TK5518E	F.G.K	9	312	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5512W	F	9	290	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5513W	F	9	312	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5513W	F	9	312	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RK5518W	F.G	9	312	3 Pts Ø176 incl 30°	3 Pts Ø176 incl 60°	3 Pts Ø176 incl 90°
RG4540E	F	7 bis	258	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4544E	F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4546E	F	7 bis	258	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4547E	F	7 bis	270	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4547E	F	7 bis	270	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4548E	A.F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4548E	F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4547E	A.F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4510E	A.F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
RG4512E	A.F	7 bis	275	3 Pts Ø150 incl 30°	3 Pts Ø150 incl 60°	3 Pts Ø150 incl 90°
HG4540E	F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4545E	F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4546E	F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4547E	F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4547E	F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4548E	A.F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4548E	F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4547E	A.F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4510E	A.F	8 bis	147	203,2x122,2		
HG4512E	A.F	8 bis	147	203,2x122,2		



EQUIVALENCE DES ANCIENS COMPRESSEURS "L'UH"

OBSOLETE "L'UH" COMPRESSOR
EQUIVALENTS



SMEN



silensys[®]
BY TECUMSEH



wintsys
BY TECUMSEH



L'UNITE
HERMETIQUE
BY TECUMSEH



Modèles Models	R-	Remplace par Superseded by	R-	Remplace par Superseded by	R-	Remplace par Superseded by	R-	Remplace par Superseded by	R-	Remplace par Superseded by	R-
PV218	12	AE1426	12	AZ1320/AD	12	AZ1320Y	134a	THB1324Y	134a		
P/SP1219	12	AM12Z7	12	AE12W	12	AE12Z7	12	AEZ1332A	12	AZ1328 A/D	12
AZ1335Y	134a	THB1335Y	134a								
AZ1339Y	134a	THB1340Y	134a								
P/SP91	12	AE8Z47	12	AEZ1336A	12	AZ1335A/D	12	AZ1335Y	134a	THB1360Y	134a
AE65ZD7	12	XXXXXX		XXXXXX		AZ1348Y	134a	THB1350Y	134a		
P/SP4112	12	AE6ZD7	12	AZ1345A/D	12	AZ1355D	12	AZ1355Y	134a	THB1340Y	134a
AE66ZD7	12	AZ1345A/D	12	AZ1355D	12	AZ1355Y	134a	THB1360Y	134a		
AEZ1343A	12	AZ1345A/D	12	AZ1355D	12	AZ1355Y	134a	THB1360Y	134a		
AE55ZF9	12	AEZ1360A/B	12	AEZ1360A	12	THB1360Y	134a				
PS312	12	AE5ZF9	12	AEZ1360A/B	12	THB1360Y	134a				
C5414	12	AT/CAT5C	12	AE4ZF11	12	AEZ1380A	12	AEZ1380Y	134a		
				CAE4ZF11	12	AEZ2380C	12	AEZ2380Y	134a		
AEZ1380B	12	AEZ1380A	12	AEZ1380Y	134a						
AEZ2370Z	404A	THB2378Z	404A								
AEZ2390Z	404A	THB2394Z	404A								
C4416	12	AT/CAT43	12	AE1410A/B	12	AE1410Y	134a				
				CAE2410A	12	CAE2410Y	134a				
C4614	12	AT/CAT35	12	AE1412A	12	AE1412Y	134a				
				CAE2412A	12	CAE2412Y	134a				
C3N16	12	CAT3512	12	AE1417L	502	AE1417Z	404A				
				CAE2417L	502	CAE2417Z	404A				
C2N16	22	CAJ26	22	CAJ2428L	502	CAJ2428Z	404A				
				TAJ2428L	502	TAJ2428Z	404A				
B2616	12	C2L16	12	CAJ2T12	12	XXXXXX					
				TAJ2T12	12	XXXXXX					
C7516	22	CAJ2436E	22	CAJ2446L	502	CAJ2446Z	404A				
B7616	22	C7T16	12	XXXXXX							
B1U18	12	CAH2445A	12	XXXXXX							
		TAH2445A	12	XXXXXX							
JE150	12	CAH2466A	12	XXXXXX							
		TAH2466A	12	XXXXXX							
XB32U18	22	TAH2480J	502	TFH2480Z	404						
FD200	12	TAH2480J	502	TFH2480Z	404						
FB300	12	TAH2511K	502	TFH2511Z	404						

XXXXXX Modèle supprimé | XXXXXX Suppressed model

Modèles Models	R-	Remplace par Superseded by	R-	Remplace par Superseded by	R-	Remplace par Superseded by	R-	Remplace par Superseded by	R-
				AZ0360A	12	AZ3410Y	134a	THB3410Y	134a
				AZ0374A	12	AZ3412Y	134a	THB3413Y	134a
				AZ9374A	12	AZ4412Y	134a	THB4413Y	134a
P/SP41	12	AE4ZA7	12	AZ0387A	12	AZ3414Y	134a	THB3415Y	134a
				AZ9387A	12	AZ4414Y	134a	THB4415Y	134a
PS112	12	AE5ZA9	12	AZ0411A	12	AZ3419Y	134a	THB3419Y	134a
				AZ9411A	12	AZ4419Y	134a	THB4419Y	134a
C5814	12	T/CCT53	12	AE59ZF9	12	AEZ3425Y	134a		
				CAE59ZF9	12	AEZ4425Y	134a		
C4414	12	AT/CAT4C	12	AE41ZF11	12	AEZ3430Y	134a		
				CAE41ZF11	12	AEZ4430Y	134a		
C3N14	12	CAT34	12	CAJ34	12	AE3440A	12	AE3440Y	134a
						CAE4440A	12	CAE4440Y	134a
GAE4440T	22/502	CAE9440T	22/502						
CAJ4458A	12	CAJ4452A	12	CAE4456Y	134a				
C/CC2516	12	CAJ2P	12	CAJ2612	12	CAJ4461A	12	CAJ4461Y	134a
				TAJ2612	12	TAJ4461A	12	TAJ4461Y	134a
C/CC7R16	22	CAJ4480E	22	CAJ9480T	22/502				
		TAJ4480E	22	TAJ9480T	22/502				
B7616	12	C7616	12	CAJ7R13	12	CAJ4492A	12	CAJ4492Y	134a
				TAJ7R13	12	TAJ4492A	12	TAJ4492Y	134a
B1T16	22	CAJ4515A	12	CAJ4511A	12	CAJ4511Y	134a		
		TAJ4515A	12	TAJ4511A	12	TAJ4511Y	134a		
TAJ4517E	22	TAJ4517 T	22/502						
B32U18	12	CAH4518A	12	FH4518Y	134a				
		TAH4518A	12	TFH4518Y	134a				
B21U18	22	TAH524E	22	TAH4524E	22	TAH4524T	22/502	TFH4524F	22
CL2x12	22	CAH4531E	22	FH4531F	22				
		TAH4531E	22	TAH4531T	22/502	TFH4531F	22		
UJCL31Y14	22	CL5538E	22	AH/TAH4540T	22/502	FH/TFH4540F	22		
UJCL41Z417	22	CL5550E	22	TAG4553T	22/502				
UJCL51Z1H7	22	CL5562E	22	TAG4561T	22/502				

XXXXXX Modèle supprimé | XXXXXX Suppressed model



Modèles Models	R-	Remplacé par Superseded by	R-	Remplacé par Superseded by	R-	Remplacé par Superseded by	R-	Remplacé par Superseded by	R-
AE8475E	22	XXXXXX							
AJ8494E	22	XXXXXX							
AJ1612	22	AJ1Q	22	AJ5510F	22				
AJ1P12	22	AJ1P12	22	AJ5512F	22				
AJ8514E	22	XXXXXX							
B1516	22	AJ1P13	22	AJ5513E	22				
B1616	22	AJR13	22	AJ5515E	22				
		TAJR13	22	TAJ5515E	22				
AJ8516E	22	XXXXXX							
AJ8520E	22	XXXXXX							
AH5522E	22	FH552F	22	FH552E	22				
AH5524E	22	FH5524F	22	FH5524E	22				
TAH5524E	22	TFH5524F	22	TFH5524E	22				
AH5527E	22	FH5528F	22	FH5527E	22				
	22	TFH5528F	22	TFH5527E	22				
	22	T/FH5528E	22	T/FH5527E	22				
CL26X12	22	AH5531E	22	T/FH5532F	22	T/FH5531E	22		
	22	TAH5531E	22	T/TFH5532F	22	T/FH5531E	22		
-	-	T/FH5535E	22	XXXXXX					
-	-	T/FH5538E	22	T/FH5540E	22				
-	-	T/FH5538F	22	T/FH5540E	22				
-	-	T/FH5542E	22	T/FH5540E	22				
-	-	T/FH5528C	R407C	T/FH5527C	R407C				
-	-	T/FH5532C	R407C	T/FH5531C	R407C				
-	-	T/FH5538C	R407C	T/FH5540C	R407C				
-	-	T/FH5542C	R407C	T/FH5540C	R407C				
AH5540E	22	FH5542F	22	FH5540E	22				
TAH5540E	22	TFH5542F	22	TFH5540E	22				
LJCL31Y14	22	CL5538E	22	FH5542E	22	FH5540E	22		
LJCL41ZA17	22	CL5550E	22	TA6553E	22				
LJCL51ZH17	22	CL5562E	22	TA65561E	22				

XXXXXX Modèle supprimé | XXXXXX Suppressed model

ANNEXES

ANNEXES





Conversions d'unité

◆ Pour convertir la production frigorifique de Watts à 50 Hz en :

Btu/h à 50 Hz, utiliser le coefficient multiplicateur 3.41.

Kcal/h à 50 Hz, utiliser le coefficient multiplicateur 0.86.

◆ Pour obtenir une production frigorifique à 60 Hz, multiplier sa valeur à 50 Hz par 1.2.

◆ Règle approximative de conversion pour obtenir la puissance frigorifique en CV au point standard :

• En moyenne et haute pression d'évaporation et conditionnement de l'air [T° évap. : + 7.2°C; T° cond. : + 54.5°C] :

$$Q_0 \text{ en CV} = \frac{\text{Puissance frigorifique à 60 Hz en Btu/h}}{12\,000}$$

• En basse pression d'évaporation [T° évap. : - 23.3°C; T° cond. : + 54.5°C] :

$$Q_0 \text{ en CV} = \frac{\text{Puissance frigorifique à 60 Hz en Btu/h}}{4\,000}$$

Unit conversion

◆ For the conversion of the refrigeration capacity from watts at 50 Hz to:

Btu/h at 50 Hz, use multiplying factor 3.41.

Kcal/h at 50 Hz, use multiplying factor 0.86.

◆ To obtain a refrigeration capacity at 60 Hz, multiply its value at 50 Hz by 1.2.

◆ Conversion factor for obtaining the capacity in HP:

• In medium and high back pressure and air conditioning [T° évap.: +7.2°C; T° cond.: +54.5°C]:

$$Q_0 \text{ en HP} = \frac{\text{Performance at 60 Hz in Btu/hr}}{12\,000}$$

• Low back pressure [T° évap.: -23.3°C; T° cond.: +54.5°C]:

$$Q_0 \text{ en HP} = \frac{\text{Performance at 60 Hz in Btu/hr}}{4\,000}$$

Tensions et plage d'utilisation

Code	A	C	F	G	H	K	M	Q	S	T	W
Phase	1-	1-	1-	1-	1-	3-	1-	3-	1-	3-	1-
Nominal	50 Hz 110 V	208 v 220-240 V	208-240 V	208-220 V	220 V	100 V	200 V	240 V	400 V	208-230 V	
	60 Hz 115 V	230 V	-	208-220 V	220 V	100 V	200 V	-	440 V	220-230 V	
Plage	50 Hz 90-110 V	187-230 V	198-264 V	180-242 V	220 V	90-110 V	180-220 V	225-254 V	340-440 V	187-253 V	
	60 Hz 103-127 V	207-253 V	-	180-242 V	220 V	90-110 V	180-220 V	-	396-499 V	198-253 V	

Pour les tensions M et S, nous consulter.

Voltage and range of operation

Code	A	C	F	G	H	K	M	Q	S	T	W
Phase	1-	1-	1-	1-	1-	3-	1-	3-	1-	3-	1-
Rated	50 Hz 110 V	208 v 220-240 V	208-240 V	208-220 V	220 V	100 V	200 V	240 V	400 V	208-230 V	
	60 Hz 115 V	230 V	-	208-220 V	220 V	100 V	200 V	-	440 V	220-230 V	
Approved range	50 Hz 90-110 V	187-230 V	198-264 V	180-242 V	220 V	90-110 V	180-220 V	225-254 V	340-440 V	187-253 V	
	60 Hz 103-127 V	207-253 V	-	180-242 V	220 V	90-110 V	180-220 V	-	396-499 V	198-253 V	

Contact us for M and S voltages.



Types de moteurs - Appareillage électrique

◆ Moteurs monophasés à phase auxiliaire de démarrage

• P.T.C.S.I.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers le C.T.P. dont la résistance varie en fonction de la température.

Appareillage électrique

- 1 C.T.P.
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 prise de terre

• R.S.I.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers un relais d'intensité électromagnétique, pendant la période de démarrage (accélération).

Appareillage électrique

- 1 relais d'intensité
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 prise de terre

• C.S.I.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers un relais d'intensité électromagnétique et une capacité de démarrage.

Appareillage électrique

- 1 relais d'intensité
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 condensateur de démarrage
- 1 prise de terre

◆ Moteurs monophasés à capacité permanente

• P.T.C.S.C.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers le C.T.P. dont la résistance varie en fonction de la température.

Appareillage électrique

- 1 C.T.P.
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 condensateur permanent fixé sur le compresseur
- 1 prise de terre

• P.S.C.

La phase auxiliaire est alimentée en permanence à travers un condensateur permanent.

Appareillage électrique

- 1 condensateur permanent
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 prise de terre

• C.S.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers un relais électromagnétique et une capacité de démarrage. Un condensateur permanent est placé entre les phases auxiliaire et principale.

Appareillage électrique

- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 boîtier électrique comprenant :
 - 1 relais de potentiel
 - 1 condensateur de démarrage avec résistance de décharge
 - 1 barrette de connexion
 - 1 prise de terre
 - 1 condensateur permanent externe au boîtier avec support

Motors' types - Electrical equipment

◆ Single phase motors with start winding

• P.T.C.S.I.R.

During start-up, the start winding is fed through the P.T.C. which changes the resistance of the P.T.C. with the change in temperature.

Electrical components

- 1 P.T.C.
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 earth connection

• R.S.I.R.

During start-up, the start winding is energised through an electromagnetic relay.

Electrical components

- 1 electromagnetic relay
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 earth connection

• C.S.I.R.

During start-up, the start winding is energised through an electromagnetic relay and a start capacitor.

Electrical components

- 1 electromagnetic relay
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 start capacitor
- 1 earth connection

◆ Single phase motors with permanent split capacitor

• P.T.C.S.C.R.

During start-up, the start winding is fed through the P.T.C. which changes the resistance of the P.T.C. with the change in temperature. A permanent split capacitor is wired between the start and run windings.

Electrical components

- 1 P.T.C.
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 run capacitor fitted on the compressor
- 1 earth connection

• P.S.C.

The start winding of the motor remains in circuit through a permanent split capacitor.

Electrical components

- 1 run capacitor
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 earth connection

• C.S.R.

During start-up, the start winding is energised through an electromagnetic relay and a start capacitor. A permanent split capacitor is wired between the start and run windings.

Electrical components

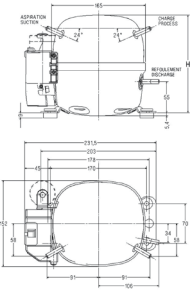
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 electrical box containing:
 - 1 electromagnetic potential relay
 - 1 start capacitor fitted with a discharge resistance
 - 1 terminal block
 - 1 earth connection
 - 1 external run capacitor with fixing bracket



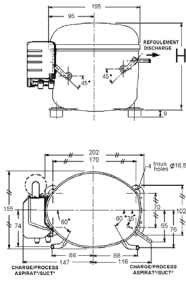
SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

→ Compresseurs / Compressors

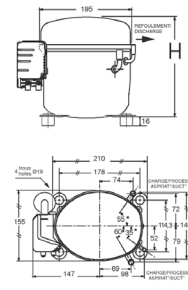
N° 1 : THB



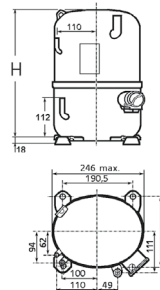
N° 2 : AEZ/AE/CAE



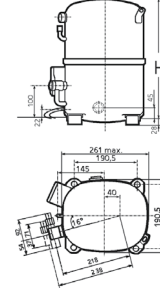
N° 3 : AEZ/AE/CAE



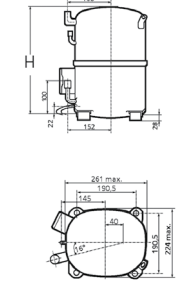
N° 5 bis : FH / TFH



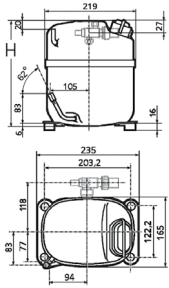
N° 6 : AG/TAG



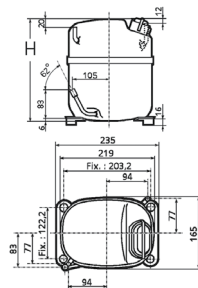
N° 6 bis : AG/TAG



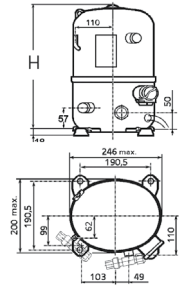
N° 4 : AJ / CAJ / TAJ



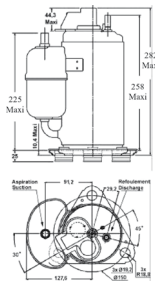
N° 4 bis : AJ / CAJ / TAJ



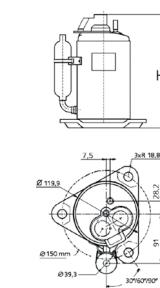
N° 5 : FH / TFH



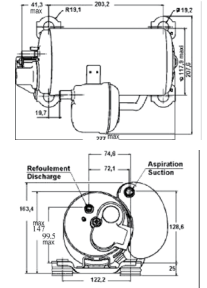
N° 7 : RGA/TRGA



N° 7 bis : RGA/TRGA



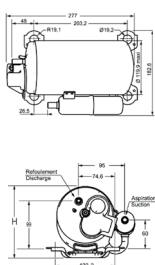
N° 8 : HGA/THGA



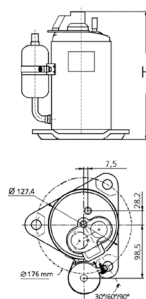


SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

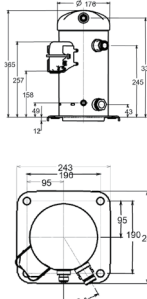
N° 8 bis : HGA/THGA



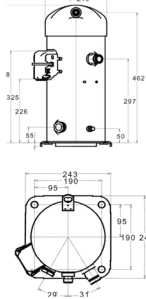
N° 9 : RK/TRK



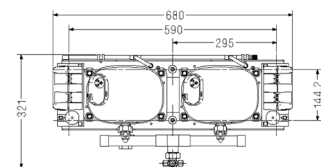
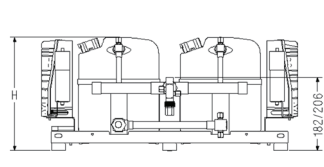
N° 10 : VSA



N° 11 : VSA

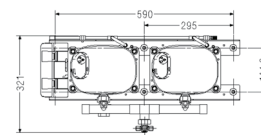
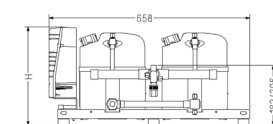


N° 12 : CAJD

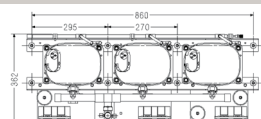
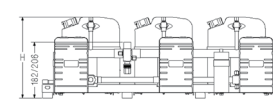


→ Compresseurs / Compressors

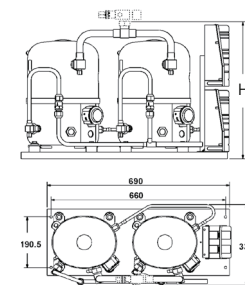
N° 13 : TAJD



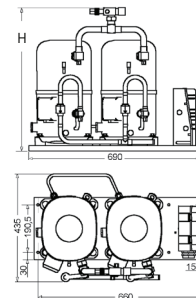
N° 14 : CAJTR / TAJTR



N° 15 : FH D / TFH D



N° 16 : TAG D

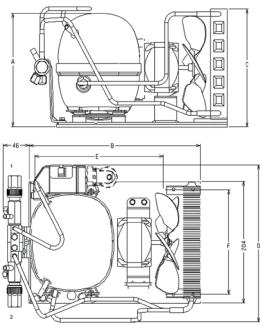




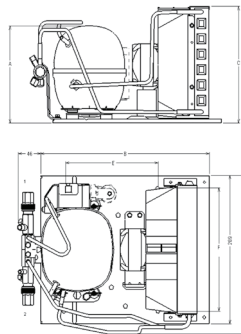
SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

→ Groupes de condensation / Condensing units

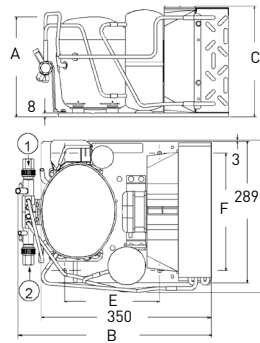
N° 1 : THB



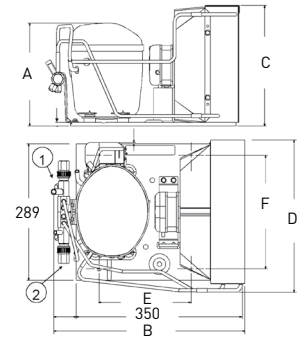
N° 2 : THB



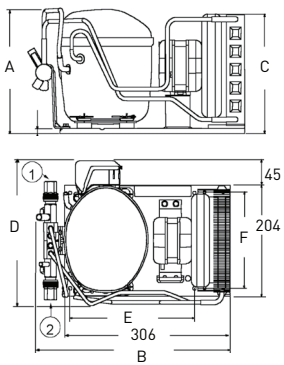
N° 5 : AEZ / CAE



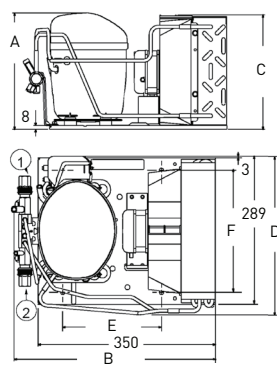
N° 6 : AEZ / AE



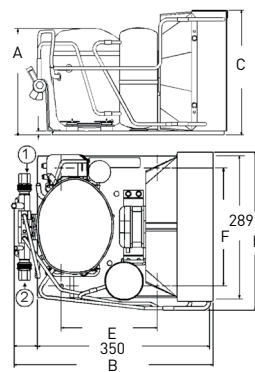
N° 3 : AEZ



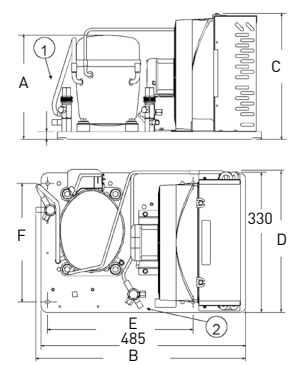
N° 4 : AEZ / AE



N° 7 : AEZ / CAE / AEZT



N° 8 : AEZ / AE / AEZT

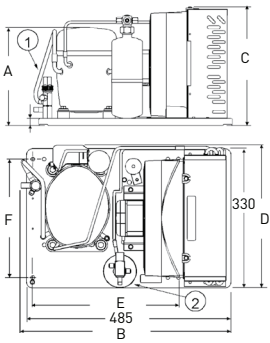




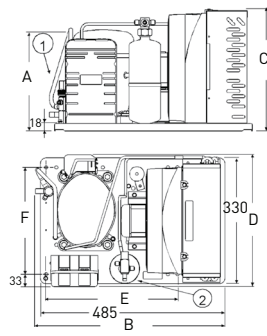
SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

→ Groupes de condensation / Condensing units

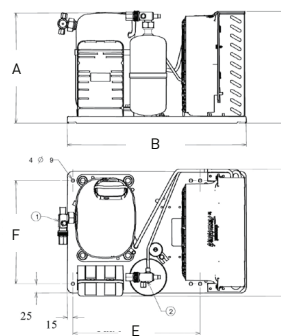
N° 9 : AEZ / CAE / CAET



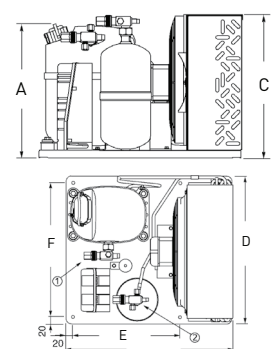
N° 10 : AEZ / AEZT / CAE



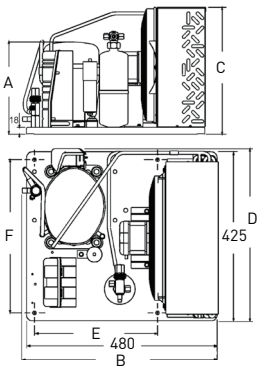
N° 13 : CAJN / TAJN



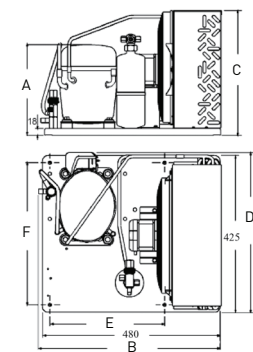
N° 13bis : CAJT / TAJT



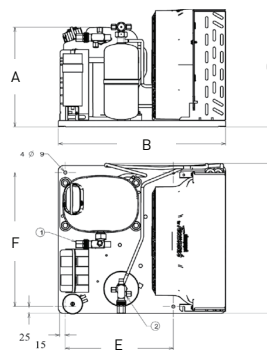
N° 11 : CAE / CAET



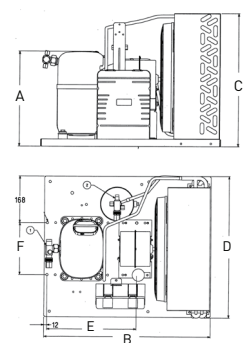
N° 12 : CAET



N° 14 : CAJN / TAJN



N° 14bis : CAJT / TAJT

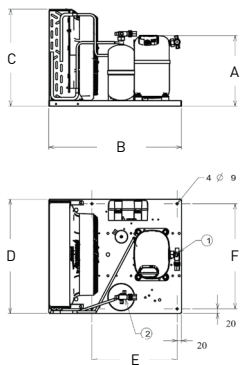




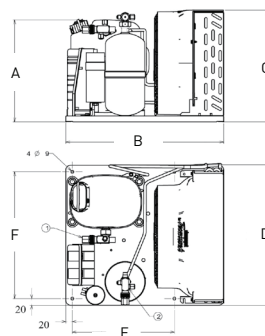
**SCHÉMAS TECHNIQUES
TECHNICAL DRAWINGS**

→ Groupes de condensation / Condensing units

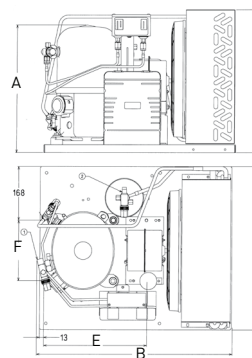
N° 15 : CAJN / TAJN



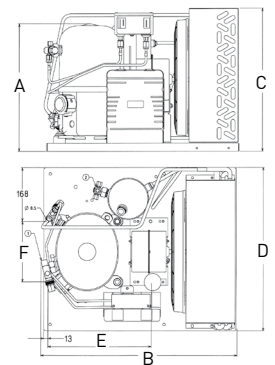
N° 16 : CAJN / TAJN



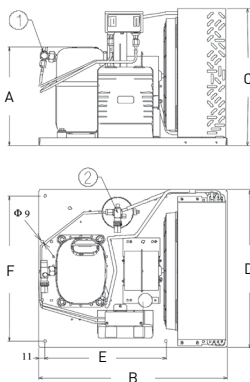
N° 19 : FH / TFH / FHT / TFHT



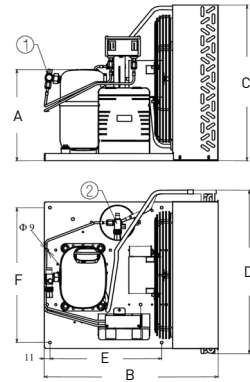
N° 20 : FH / TFH / FHT / TFHT



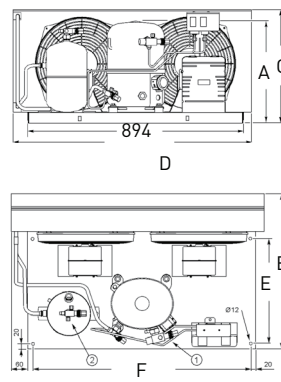
N° 17 : CAJT / TAJT



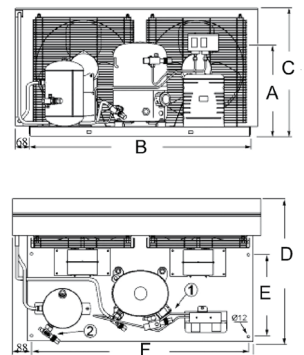
N° 18 : CAJT



N° 21 : FH / TFH / FHT / TFHT



N° 22 : TFHT

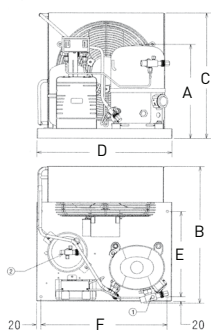




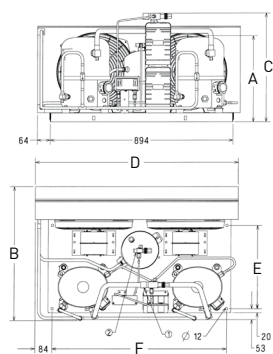
SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

→ Groupes de condensation / Condensing units

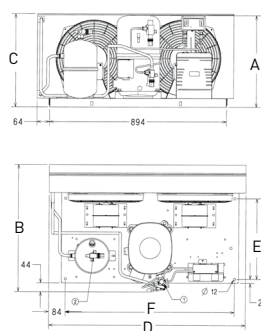
N° 23 : FHS / TFHS



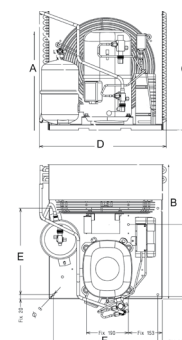
N° 24 : FHD / TFHD



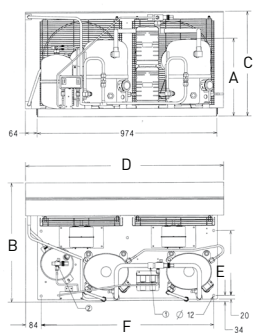
N° 27 : TAG / TAGT



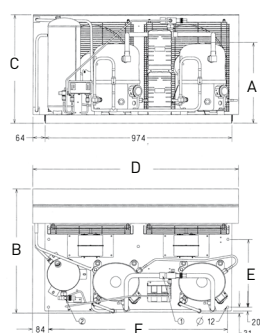
N° 28 : TAG / TAGS



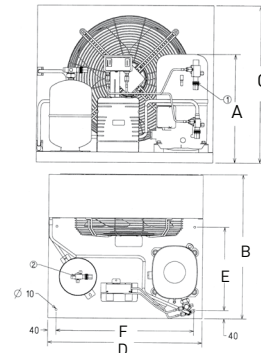
N° 25 : FHD / TFHD



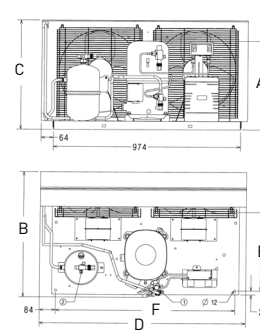
N° 26 : FHD / TFHD



N° 29 : TAGS



N° 30 : TAG / TAGT

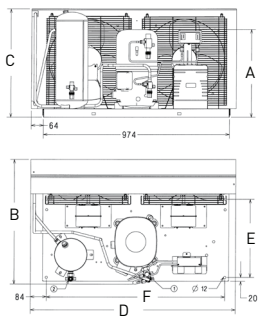




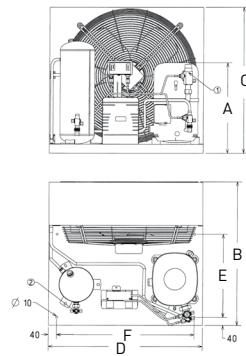
SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

→ Groupes de condensation / Condensing units

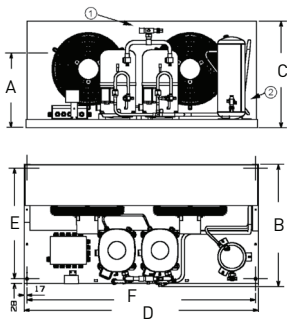
N° 31 : TAG / TAGT



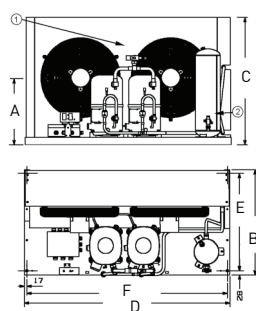
N° 32 : TAGS



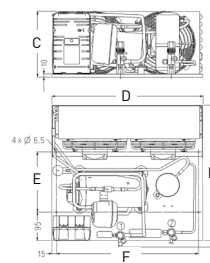
N° 33 : TAGD



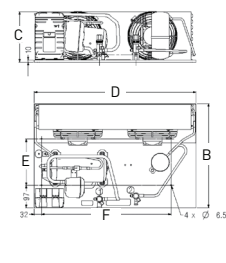
N° 34 : TAGD



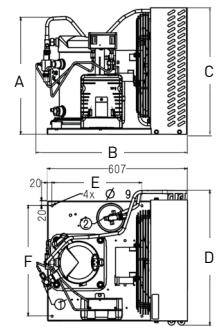
N° 35 : HGA



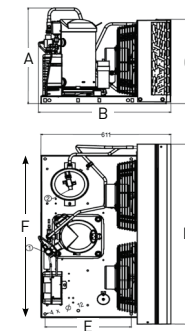
N° 36 : HGA



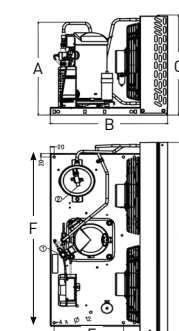
N° 37 : VSAT



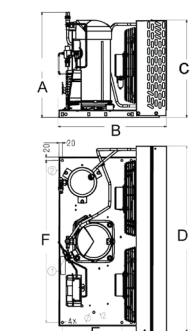
N° 38 : VSAT



N° 39 : VSAT

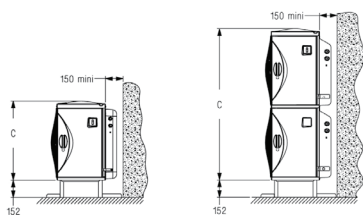
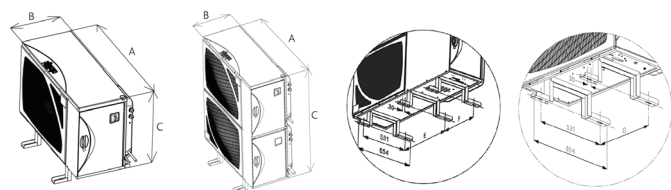


N° 40 : VSAT



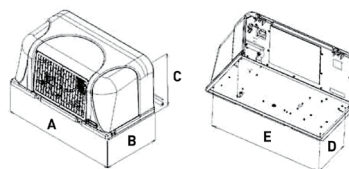


SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS



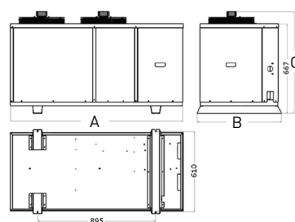
Modèle Model	A	B	C	D	E	F
	896	574	690	440		
	1108	574	690	630		
	1108	574	1319	630		
	1613	574	1297		651	465

CARRÉNAGE/HOUSING 1/2/3

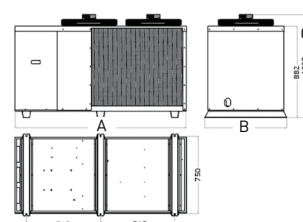


Carrénage Housing	A	B	C	D	E
1	850	430	385	290	770
2	1020	440	475	290	885
3	1066	530	577	380	885

CARRÉNAGE/HOUSING 4



CARRÉNAGE/HOUSING 5



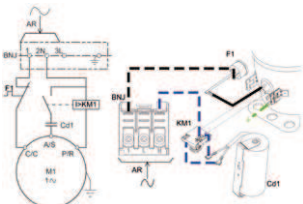
Carrénage Housing	A	B	C
4	1285	626	777
5	1660	790	1007



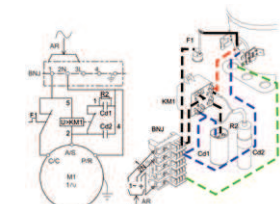
SCHÉMAS ÉLECTRIQUES COMPRESSEURS COMPRESSORS ELECTRICAL DIAGRAMS

→ Compresseurs / Compressors

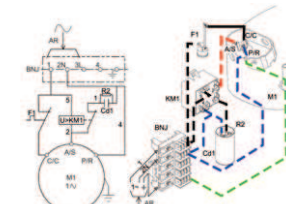
THB/AEZ/AE-CSIR



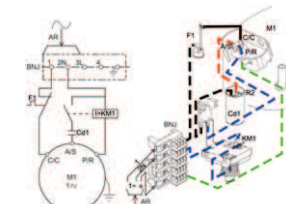
AEZ/AE-CSR



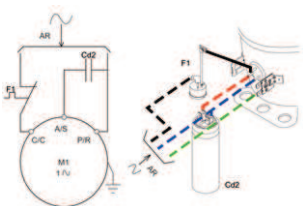
AJ-CSIR-RU



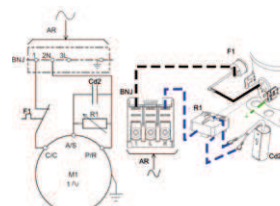
AJ-CSIR-RI



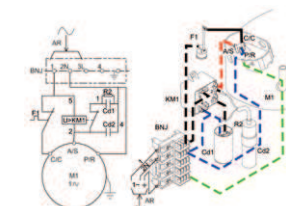
AEZ/AE-PSC



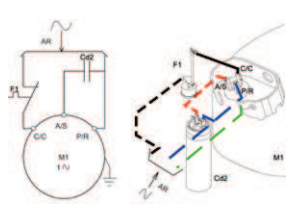
THB/AEZ/AE-PTCSCR



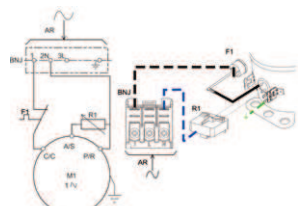
AJ-CSR



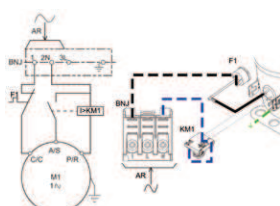
AJ-PSC



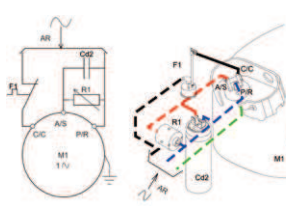
THB/AEZ/AE-PTCSIR



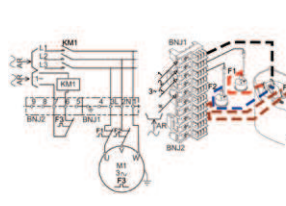
THB/AEZ/AE-RSIR



AJ-PTCSCR



AJ-TRI

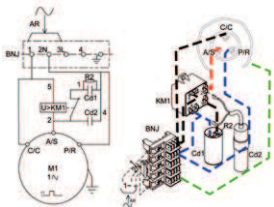




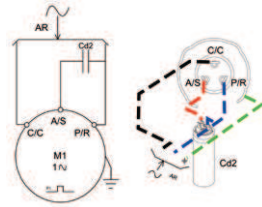
SCHÉMAS ÉLECTRIQUES COMPRESSEURS COMPRESSORS ELECTRICAL DIAGRAMS

→ Compresseurs / Compressors

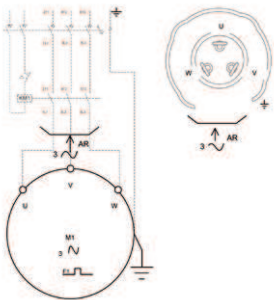
AH/AG/VS-CSR



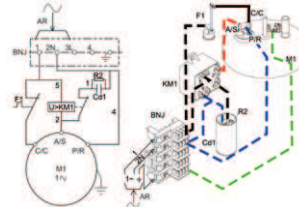
AH/AG-PSC



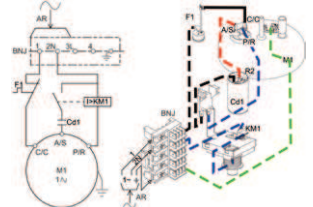
AH/AG/VS-TRI



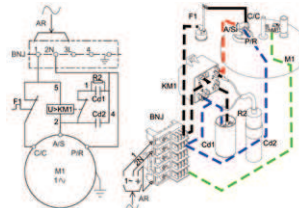
ROTATIF/ROTARY-CSIR-RU



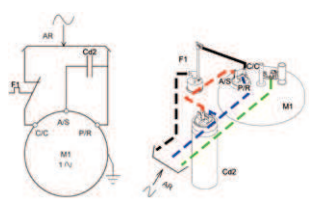
ROTATIF/ROTARY-CSIR-RI



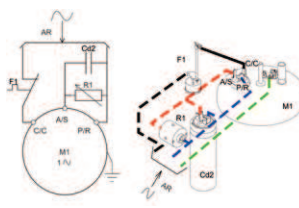
ROTATIF/ROTARY-CSR



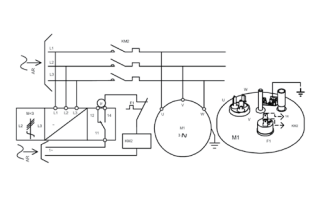
ROTATIF/ROTARY-PSC



ROTATIF/ROTARY-PTCSCR



ROTATIF/ROTARY-TRI



Dotted lines for notes

Dotted lines for taking notes on page 128.

Dotted lines for taking notes on page 129.

